

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 118 (1992)

Register

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Table des matières

Actualité	
Bourses d'études à l'étranger	20
Bourses d'études au Japon	20
Une nouvelle génération de long-courrier: l'Airbus gros porteur	108
A nos correspondants occasionnels	108
Une région défigurée sera bientôt un parc pilote technologique	140
Unanimité autour du projet «Consensus»	167
Formation continue en architecture	189
Les 85 ans du professeur Jean-Pierre Daxelhofer	190
La protection de l'environnement: un marché d'avenir	191
Energie éolienne et solaire: programmes allemands dans le tiers monde	192
Les paysages européens défigurés	192
Berlin demain - des idées pour le cœur d'une métropole	210
Les CFF et le scrutin du 17 mai prochain	234
Changement de génération à l'EAWAG	234
Architecture: vers une seule formation en Suisse romande	299
Le génie civil au service de la civilisation	349
Deux distinctions posthumes pour Anthony Krafft	349
asic: ingénieurs indépendants en Suisse et en Europe	350
De nouvelles matières premières à partir des déchets	350
Investissements énormes pour les chemins de fer norvégiens	315
L'horaire des trains sur votre ordinateur	366
Actualité ferroviaire	368
Domaine forestier: documents mis à jour par le CODOC	417
Le projet DIANE - Construction écologique	440
Attribution du Prix Interassar 1992	442
Archéologie moderne: sciences humaines et techniques (re)devenues indissociables	444
Quatre étudiants lauréats de l' <i>Artificial Intelligence Prize</i> 1991 d'IBM Suisse	446
Constitution de l'ACBIV	446
Rénovation de l'habitat et prescriptions légales: nouvelle publication	446
Nouvelle application pour le compact disc	466
Première à l'EPFL: le laser infrarouge le plus puissant du monde	486
Ecologie: offre de formation continue divisée en deux modules	486
Centième anniversaire de la station de recherche d'Helgoland	487
L'Académie suisse des sciences techniques et l'EEE	499
Récession? Reprise? Les réponses passent par la formation continue	499
Vient de paraître: «Servons-nous du mot juste», 2e édition revue et augmentée	502
Rénovation: une distinction pour la ville de Zurich	533
Economies d'énergie: remise du quatrième Prix «éta»	534
Architecture et urbanisme	
Jardins de Pérrolles, Fribourg - Résultats	18
Centre scolaire et poste sanitaire à Saxé-Fully - Résultats	18
Maison du feu, Montana (VS) - Ouverture	18
Architecture mobile	21
Démarche ou <i>dead-end</i> ?	22
Centre sportif «Le concierge était dans l'escalier»	40
Un instantané - L'architecture au Canada	42
«La cuisine idéale 1992» - Ouverture	90
Habitat & Jardin 92	91
A propos de domaines et de territoires	111
Architecture et territoire	112
Le Bouveret - Projet de développement	117
Si raison pouvait rimer avec région	124
Un trou dans la ville (Du trou des Halles au trou du Flon)	126
Flonflonronnade ou la chronique d'un fait divers	128
«Ponts-Villes»	130
«Dodes Kaden»	132
Projet pour le Flon	133
Du site au projet de paysage	134
Cintus II: utilisation de nouvelles technologies dans l'habitat social	138
Val-d'Oise, Roissy, France - Concours sur invitation	138
Bâtiment administratif de l'UIT à Genève - Ouverture	138
Prolégomènes à une refécondation architecturale - La mesa de la Blécherette revisitée	162
Formation continue en architecture	189
Berlin demain - des idées pour le cœur d'une métropole	210
Abstraire est un acte culturel	213
Une interview de Rodolphe Luscher	214
Transformation de bureau - Entreprise Diemand sanitaires à Lausanne	216
Extension d'atelier - Entreprise Burki à Romanel-sur-Lausanne	218
Berne ose l'utopie - Développement du secteur Weyermannshaus-Ausserholligen	220
Valence - interface «Reconquête urbaine et paysagère des berges du Rhône»	224
Concours d'architecture «Rue de Lyon», Genève - Résultats	234
Agrandissement de l'entreprise horlogère Corum à la Chaux-de-Fonds - Résultats	235
Restructuration du centre de Varsovie - Résultats	236
Aménagement urbain du quartier de Spreebogen à Berlin - Ouverture	236
Les produits de terre cuite	249
Constructions fédérales - Bâtiment administratif «high tech» à Lucerne	262
Centre de la Blécherette, bâtiment de la police de sûreté - Résultats	276
Centre d'entretien de l'auroroute, Sierre - Ouverture	276
Forum mondial des jeunes architectes: Perpignan 1992	277
Poste de douane de Kreuzlingen-Constance - Résultats	296
Prix d'architecture Europen Suisse - Geisendorf 1992 - Mise au concours du prix	296
Cheseaux-sur-Lausanne: centre communal du «Grand-Pré» - Ouverture	297
Des concours de circonstances	300
La fabrication de l'architecture - L'architecture et les nouvelles conditions du projet	302
Bâtiment corporatif / Sion	304
Les concours à Genève - Une interview de M ^{me} Jacqueline Burnand	306
35-37 rue de Lyon - Bâtiment à loyers modérés et aménagement de la rue des Délices	307
Habitat «écologique» - Immeuble de logements pour étudiants à Genève	310
Surfaces résiduelles - Couverture des voies CFF à Saint-Jean/Genève	312
Centre de la Blécherette - Bâtiment de la police de sûreté/Le Mont-sur-Lausanne	314
Ville de Genève - Inscription publique préalable à trois concours sur invitation	316
Reconstruction de l'Ecole d'architecture de Nancy (France) - Appel de candidatures	316
Bâtiment administratif à Morges - Ouverture	316
Prison de la Tuilière/Lonay (VD)	330
«L'Euroarchitecte»	338
Les hics de l'éthique	377
La construction du paysage	378
Territoires industriels - La genèse d'un paysage	380
Ville de Montpellier - Les matériaux du paysage	284
Parc du Sausset - La construction d'un grand territoire	388
Rien n'empêche! Une station de téléphérique au Stockhorn, Zermatt	392
Un musée de la mer à Madère	394
Nouveaux professeurs d'architecture à l'EPFL	407
Concevoir, dessiner, construire: une passion	413
Maison du feu, Montana - Résultats	415
Centre administratif, Cortaillod - Résultats	416
Entretien de toitures: le système d'abonnement Setimac	418
Attribution du Prix Interassar 1992	442
Rénovation de l'habitat et prescriptions légales: nouvelle publication «Musée d'art et d'architecture» - Exposition du Musée cantonal d'art de Lugano	446
Concours d'idées d'urbanisme, Cugy/VD - Ouverture	464
	468

Aménagement des terrains des SIG à Genève - Ouverture d'un concours d'idées	484	Ecole polytechnique fédérale	Formation et vie professionnelle
On peut toujours rêver	505	Bourses d'études à l'étranger	20
3^e Distinction vaudoise d'architecture	506	Bourses d'études au Japon	20
Théâtre pour enfants - Le théâtre Am Stram Gram à Genève	514	EPFL - Exposition des travaux de diplôme de génie civil	20
Transformation - Villa Appel-Rappaport à Cologny (GE)	518	EPFL: du vent dans les voiles	68
William Lescaze - Architecte/Genève - New York 1896-1969	524	Première séance annuelle du CEPF	90
De la cave au toit	526	EPFL - Conception et dimensionnement des structures	90
Classement - A Lausanne le Métropole, à Genève le Manhattan...	527	25 ans d'enseignement et de recherche à l'EPFL	398
Rénovation: une distinction pour la ville de Zurich	533	Nouveaux professeurs d'architecture à l'EPFL	407
Concours		Conseil des écoles polytechniques fédérales: sous le signe de la coopération	445
Jardins de Pérrolles, Fribourg - Résultats	18	Formation post-graduée à l'EPFL: programme 1993	445
Centre scolaire et poste sanitaire à Saxé-Fully - Résultats	18	Relève à la tête de l'EPFL	534
Maison du feu, Montana (VS) - Ouverture	18		
«La cuisine idéale 1992» - Ouverture	90		
Cintus II: utilisation de nouvelles technologies dans l'habitat social	138		
Val-d'Oise, Roissy, France - Concours sur invitation	138		
Bâtiment administratif de l'UIT à Genève - Ouverture	138		
Aménagement des chemins piétonniers et du réseau routier à Crans/VS	188		
Concours d'architecture «Rue de Lyon», Genève - Résultats	234		
Agrandissement de l'entreprise horlogère Corum à la Chaux-de-Fonds - Résultats	235		
Restructuration du centre de Varsovie - Résultats	236		
Aménagement urbain du quartier de Spreebogen à Berlin - Ouverture	236		
Centre de la Blécherette, bâtiment de la police de sûreté - Résultats	276		
Centre d'entretien de l'auroroute, Sierre - Ouverture	276		
Forum mondial des jeunes architectes: Perpignan 1992	277		
Poste de douane de Kreuzlingen-Constance - Résultats	296		
Concours international de design sur plastique - Ouverture	296		
Prix d'architecture Europen Suisse - Geisendorf 1992 - Mise au concours du prix	296		
Cheseaux-sur-Lausanne: centre communal du «Grand-Pré» - Ouverture	297		
Ville de Genève - Inscription publique préalable à trois concours sur invitation	316		
Reconstruction de l'Ecole d'architecture de Nancy (France) - Appel de candidatures	316		
Bâtiment administratif à Morges - Ouverture	316		
Maison du feu, Montana - Résultats	415		
Centre administratif, Cortaillod - Résultats	416		
Concours d'idées d'urbanisme, Cugy/VD - Ouverture	468		
Aménagement des terrains des SIG à Genève - Ouverture d'un concours d'idées	484		
Concours			
Electricité			
Pose d'un câble à fibres optiques dans le lac de Morat	286		
Télécom	354		
Première à l'EPFL: le laser infrarouge le plus puissant du monde	486		
Energie			
Economie d'électricité dans les piscines	52		
La pompe à chaleur - Comment acheter le kWh au quart de son prix usuel	54		
Nos piscines sont-elles des gouffres à énergie?	71		
Energie éolienne et solaire: programmes allemands dans le tiers monde	192		
Les CFF et le scrutin du 17 mai prochain	234		
Energie: la Suisse en 2010	412		
Le projet DIANE - Construction écologique	440		
Economies d'énergie: remise du quatrième Prix «éta»	534		
Environnement			
Une région défigurée sera bientôt un parc pilote technologique	140		
Energie, transports: la croisée des chemins	143		
Suppression du CFC dans l'isolation de chauffe-eau	156		
C'est quoi, la vie?	169		
La protection de l'environnement: un marché d'avenir	191		
Les paysages européens défigurés	192		
Environnement: de Rio de Janeiro à Genève?	279		
De nouvelles matières premières à partir des déchets	350		
La diversité biologique	412		
Assainissement de sols contaminés	418		
Expositions			
Habitat & Jardin 92	91		
COMPUTER 92	195		

Structures en béton - Modèle de base et méthodes simplifiées du calcul des déformations	492	- La commutation d'informations multi-médias	266	Archéologie moderne: sciences humaines et techniques (re)devenues indissociables	444
Industrie et commerce				Tableau des concours	
Nos piscines sont-elles des gouffres à énergie?	71	L'horaire des trains sur votre ordinateur	366	19, 47, 66, 86, 107, 139, 165, 188, 209, 237, 257, 275, 298, 317, 335, 348, 374, 398, 417, 443, 468, 485, 502, 531	
Setimac à la Chaux-de-Fonds: une présence forte, des options pour le futur	72	Quatre étudiants lauréats de l' <i>Artificial Intelligence Prize</i> 1991 d'IBM Suisse	446		
Ventilation et climatisation: Trox à la Hilsa	92	Nouvelle application pour le compact disc	466		
Remise en état après incendie ou dégâts d'eau	168	Lettres de lecteurs		Voies et moyens de communication	
Informatique et bureautique: nouveau répertoire de la branche 1992-93	193	<i>Hentsch André</i> . Eloge des paradoxes	190	Saint-Pétersbourg - Capitale mondiale des tramways	6
Service de tirages laser pour plans jusqu'à A0	238			PANAM: disparition d'un fleuron de l'aviation commerciale	61
Abris démontables polyvalents	238			Le tunnel du Simplon - Nouveau tunnel de base ou aménagement de l'existant?	78
Assainissement de sols contaminés	418			Privatisation des CFF: remède miracule?	82
Entretien de toitures: le système d'abonnement Setimac	418			Les giratoires en Suisse	96
Menuiserie et ébénisterie d'art	490			Le TGV Nord et de l'interconnexion, maillons de l'Europe	144
Nouveau système de place de travail Lista	490			D'hier à après-demain - Le futur centre du transport européen	158
Informations SIA				Unanimité autour du projet «Consensus»	167
Informations de la SIA centrale et des sections romandes:				Equipement des tunnels routiers de Neuchâtel	170
16, 48, 66, 88, 136, 166, 184, 256, 273, 293, 318, 334, 346, 367, 396, 438, 484, 500, 532				Aménagement des chemins piétonniers et du réseau routier à Crans/VS	188
Comparaison des prestations au lieu de concurrence d'honoraires	48			L'Europe de la grande vitesse - 1 ^{er} congrès Eurailspeed, Bruxelles	280
Engelberg 92 - Vivre ou survivre dans l'Europe de demain?	88			Nouvelles lignes ferroviaires alpines: l'heure de vérité	321
Séance du Comité central	166			Swissmétro: utopie ou projet réaliste?	322
Emploi de l'informatique dans la construction	273			Transport européen: Eurométro	324
La situation de l'emploi dans les bureaux d'ingénieurs et d'architectes	293			Au bout du tunnel: catastrophe financière?	328
UIA - La section suisse au beau milieu de l'Europe	294			Investissements énormes pour les chemins de fer norvégiens	315
Séance du Comité central et assemblée des délégués	318			L'effet réseau NLFA + Rail 2000 - Une offre ferroviaire indispensable pour le XXI ^e siècle	362
La situation de l'emploi dans les bureaux d'ingénieurs et d'architectes	367			Actualité ferroviaire	368
Débats du Comité central de la SIA	396			Les transports - Un défi européen	399
La profession d'ingénieur forestier	438			Ouchy-Vennes - Un ascenseur automatique urbain pour Lausanne	402
Académie suisse des sciences techniques - Prix de l'énergie renouvelable	414			La Suisse romande et les NLFA	421
Désignations professionnelles, titres et affiliation à des sociétés	483			Ouchy-Vennes - Un ascenseur automatique urbain pour Lausanne	430
Rapport des travaux du Comité central	483			Le nouveau tramway du Sud-Ouest lausannois	452
Les nouvelles formes d'offres des architectes et des ingénieurs, vues par la presse romande	500	Notes de lecture			
Informatique					
Modélisation du complexe autoroutier souterrain à Neuchâtel	176	Géotextiles et technique routière	289		
La «maison intelligente» - Utopie ou réalité prochaine?	180	Guide de la technique, vol. 1 et 2	345		
COMPUTER 92	195	Energie: la Suisse en 2010	412		
Informatique et bureautique: nouveau répertoire de la branche 1992-93	238	<i>Aurio Claude</i> . La diversité biologique	412		
Au delà des centraux téléphoniques...		<i>Benz Gérard</i> . Les transports - Un défi européen	399		
Sciences et industrie		<i>Bovay Benoît</i> . Permis de construire et procédure de recours	289		
		<i>De Kalbermatten Georges</i> . Ponts du Valais	258		
		<i>Hahling Albert</i> . Le pont des Planches, près du Sépey	429		
		<i>Henry Pierre</i> . Turbomachines hydrauliques - Choix illustré de réalisations marquantes	406		
		<i>Musy André, Soutter Marc</i> . Physique du sol	289		
		<i>Polany Peter, Deubelbeiss René, Weibel Jürg</i> . Holzschutz ohne Menschenschaden	249		
		<i>Sigg Jean</i> . Les produits de terre cuite	249		
		<i>Teichert P.</i> Béton projeté	249		
		<i>Waltenspühl Paul</i> . Concevoir, dessiner, construire: une passion	413		
Sciences et industrie					
		Une nouvelle génération de long-courrier: l'Airbus gros porteur	108		
		Matériaux composites: réponse à des problèmes complexes	50		
		EPFL: du vent dans les voiles	68		
		Eloge des paradoxes	190		
		Holzschutz ohne Menschenschaden	249		
		Guide de la technique, vol. 1 et 2	345		
		Turbomachines hydrauliques - Choix illustré de réalisations marquantes	406		

Seite / page

leer / vide /
blank

Table alphabétique des noms d'auteurs

AEBY PATRICK, MARMILLOD PHILIPPE

ATTINGER BERNARD

BERGER MICHEL

BERGER MICHEL, HERMENJAT MICHEL

BONGARD JEAN

BOSCHETTI FONSO, KOLECEK IVAN

BOSKOVITZ PIERRE

BOTTA MARIO, MANGEAT VINCENT

BOVY PHILIPPE H.

BOVY PHILIPPE H.

BRASEY CHARLES

BÖCKLIN PETER

BÖCKLIN PETER, PETROVIC PREDRAG S.

CARDIS BETRAND

CHAPALLAZ JEAN-MARC

CONSUEGRA DAVID, MUSY ANDRE

CORAJOUD CLAIRE ET MICHEL

CORAJOUD MICHEL

CUNIBERTI JOHN S.

DE ALMEIDA PHILIPPE

DELACRETAZ YVES

DELESSERT J.-R., PFISTER M., ROCHAT A.

DESVIGNE MICHEL, DALNOKY CHRISTINE

DESVIGNE MICHEL, DANOLKY CHRISTINE

DROZ PATRICE

DUBESSET BENOIT

FAVRE RENAUD, CHARIF HAZEM

FAZAN-MAGI OLIVIER

FAZAN-MAGI OLIVIER

FAZAN-MAGI OLIVIER, LEZZI SIGFRIDO

FONTANA ADALBERT

FUMAGALLI PAOLO

GAILLARD PAUL

GASSER HANS-HEINI

GASSER HANZ-HEINI

GÜBELIN HANS U.

HAGER WILLI H.

HIRT MANFRED A.

HUBAUX JEAN-PIERRE

KALLMANN ROLAND

KELLER LUCIEN

KIVA P., PIANOH V., VASANO O.

KNOBLAUCH PETER

LANGLO ERIK, VAN CAUWENBERGHE CORINNE

LEZZI SIGFRIDO

LEZZI SIGFRIDO

LEZZI SIGFRIDO

Ethique pour l'ingénieur	254
Habitat «écologique» - Immeuble de logement pour étudiants à Genève	310
Surfaces résiduelles - Couverture des voies CFF à Saint-Jean/Genève	313
Centre de la Blécherette - Bâtiment de la police de sûreté/Le Mont-sur-Lausanne 35-37 rue de Lyon - Bâtiment à loyers modérés et aménagement de la rue des Délices	314
Un musée de la mer à Madère	307
Un trou dans la ville (Du trou des Halles au trou du Flon)	394
Equipement des tunnels routiers de Neuchâtel	126
Modélisation du complexe autoroutier souterrain à Neuchâtel	170
Plans d'utilisation et de sécurité - Application de la norme SIA 160	176
Prison de la Tuilière/Lonay (VD)	460
Télécom	330
Projet pour le Flon	354
L'effet réseau NLFA + Rail 2000 - Une offre ferroviaire indispensable pour le XXI ^e siècle	133
Les giratoires en Suisse	362
Le nouveau tramway du Sud-Ouest lausannois	96
Pose d'un câble à fibres optiques dans le lac de Morat	452
Transformation - Villa Appel-Rappaport à Cologny (GE)	286
Théâtre pour enfants - Le théâtre Am Stram Gram à Genève	518
Matériaux composites: réponse à des problèmes complexes	514
Transfert de technologie et développement - L'exemple du Népal	150
Etablissement d'un concept de gestion des eaux de surface	174
Parc du Sausset - La construction d'un grand territoire	476
Du site au projet de paysage	388
Transport européen: Eurométro	134
Centre sportif «Le concierge était dans l'escalier»	324
Ouchy-Vennes - Un ascenseur urbain automatique pour Lausanne	40
«Dodes Kaden»	402, 430
Territoires industriels - La genèse d'un paysage	132
Ville de Montpellier - Les matériaux du paysage	380
Modélisation numérique des structures massives en béton - Progrès récents et défis futurs	384
Classement - A Lausanne la Métropole, à Genève le Manhattan..	426
Structures en béton - Modèle de base et méthode simplifiée du calcul des déformations	527
La construction du paysage	492
Architecture et territoire	378
Une interview de Rodolphe Luscher	112
Fondations superficielles, arbres et sols argileux	214
«Musée d'art et d'architecture» - Exposition du Musée cantonal d'art de Lugano	408
La pompe à chaleur - Comment acheter le kWh au quart de son prix usuel	464
Réflexions sur l'avenir de la SIA	155
Comité central de la SIA: prise de position sur l'EEE	206
Constructions fédérales - Bâtiment administratif «high tech» à Lucerne	450
Henry Favre (1901-1966)	262
Plans d'utilisation, de sécurité et de contrôle - Application de la norme SIA 160	200, 251
Au delà des centraux téléphoniques... - La commutation d'informations multimédias	422
Saint-Pétersbourg - Capitale mondiale des tramways	266
Economie d'électricité dans les piscines	6
Prolégomènes à une refécondation architecturale - La mesa de la Blécherette revisitée	52
Ethique pour l'ingénieur	162
Façades et carbonatation - Faux problèmes, vraies solutions	340
3 ^e Distinction vaudoise d'architecture	242, 270
Flonflonronnade ou la chronique d'un fait divers	506
Les concours à Genève - Une interview de Mme Jacqueline Burnand	128
	306

STAUB YVES	Rien n'empêche! Une station de téléphérique au Stockhorn, Zermatt	392
LUSCHER RODOLPHE	Transformation de bureau - Entreprise Diemand sanitaires à Lausanne	216
LUSCHER RODOLPHE	Extension d'atelier - Entreprise Burki à Romanel-sur-Lausanne	218
LUSCHER RODOLPHE	Valence - interface «Reconquête urbaine et paysagère des berges du Rhône»	224
LUSCHER RODOLPHE	Berne ose l'utopie - Développement du secteur Weyermannshaus-Ausserholligen	220
MALLET MICHEL	Pierre von Meiss: De la cave au toit - Témoignage d'un enseignement d'architecture	526
MARMIER P.-A.	La bentonite de sodium	246
MATHIS F.	Centre Métropole, La Chaux-de-Fonds	290
MEISTER PHILIPPE	Suppression du CFC dans l'isolation de chauffe-eau	156
MERLINI LUCA	Démarche ou dead-end?	22
MEYER CHARLES-ANDRE	Bâtiment corporatif, Sion - Le concours, instrument de pouvoir ou objet de devoir	304
MICHELINI DOMINIQUE	Confortation et reprise en sous-œuvre d'un mur mitoyen	104
MICHETTI-PROD'HOM CHANTAL	Géométrie et société	230
MISSBAUER PAUL	Pont haubané sur le Rhône entre Riddes et Leytron	472
MORUZZI FULVIO, DURET JEAN-MARIE	William Lescaze, architecte - Genève-New York 1896-1969	524
MOSER KONRAD	Les vibrations - Causes et méthodes de mesure, analyse du phénomène	204
NEYROUD FRANÇOIS	Un instantané - L'architecture au Canada	42
NEYROUD FRANÇOIS	Le miroir et la colonne - Un conte hermétique mais cependant moral	528
NYMEYER ALBERT G.	Au bout du tunnel: catastrophe financière?	328
ORTIS ARLETTE	Si raison pouvait rimer avec région	124
POLLHON A., DUREY-WERBER D.	D'hier à après-demain - Le futur centre du transport européen	158
QUINCHE DANIEL	Le TGV Nord et de l'interconnexion, maillons de l'Europe	144
RIVOIRE ANDRE	«L'Euroarchitecte»	338
SCHOENBERGER HELMUT	Introduction de la méthode par éléments	182
SNOZZI LUIGI	Le Bouveret - Projet de développement	117
SPATARO RAOUL	Coûts et matériaux dans la construction des ponts en béton	2
SPEISER AMBROS P.	L'Ordonnance sur la reconnaissance des certificats de maturité	530
SQUARCINI MARCO	«Déstabiliser»: une autre façon de déstabiliser	228
STUDER WERNER	Passage de la norme SIA 215 aux normes européennes	343
TSCHUMI BERNARD, MERLINI LUCA	«Ponts-Villes»	130
VERSTEEGH PETER	La fabrication de l'architecture - L'architecture et les nouvelles conditions du projet	302
VORLET JEAN-PIERRE	Le faire face du designer et néo-fonctionnaliste Jacques Dewarrat	520
WEIBEL JEAN-PIERRE	PAN AM: disparition d'un fleuron de l'aviation commerciale	61
WEIBEL JEAN-PIERRE	Privatisation des CFF: remède miracle?	82
WEIBEL JEAN-PIERRE	L'Europe de la grande vitesse - 1 ^{er} congrès Eurailspeed, Bruxelles	280
WEIBEL JEAN-PIERRE	La «maison intelligente» - Utopie ou réalité prochaine?	180
WEIBEL JEAN-PIERRE	Swissmétro: utopie ou projet réaliste?	322
WEIBEL RODOLPHE	Le tunnel du Simplon - Nouveau tunnel de base ou aménagement de l'existant? ..	78

Editoriaux

COMITE CENTRAL DE LA SIA	Qu'est-ce qu'Unitas?	93
LEZZI SIGFRIDO	Votations du 27 septembre: la SIA prend position	353
LEZZI SIGFRIDO	A propos de domaines et de territoires	111
LEZZI SIGFRIDO	Abstraire est un acte culturel	213
LEZZI SIGFRIDO	Des concours de circonstances	300
LEZZI SIGFRIDO	Les hics de l'éthique	377
LEZZI SIGFRIDO	L'économie de l'éthique	449
LEZZI SIGFRIDO	On peut toujours rêver	505
MERLINI LUCA	Architecture mobile	21
WEIBEL JEAN-PIERRE	Le nouveau visage de <i>Ingénieurs et architectes suisses</i>	1
WEIBEL JEAN-PIERRE	Construction et procédures: quand l'Etat donne le bon exemple	26
WEIBEL JEAN-PIERRE	Europe de l'Est: nouveaux enjeux	73
WEIBEL JEAN-PIERRE	Energie, transports: la croisée des chemins	143
WEIBEL JEAN-PIERRE	C'est quoi, la vie?	169
WEIBEL JEAN-PIERRE	Le nouveau président de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne	199
WEIBEL JEAN-PIERRE	Bureaux d'études: publicité = serpent de mer?	241
WEIBEL JEAN-PIERRE	Environnement: de Rio de Janeiro à Genève?	279
WEIBEL JEAN-PIERRE	Innovation: la Suisse en excellente position	337
WEIBEL JEAN-PIERRE	S'ouvrir à la Suisse pour s'ouvrir à l'Europe	401
WEIBEL JEAN-PIERRE	La Suisse romande et les NLFA	421
WEIBEL JEAN-PIERRE	De l'art de cuire dans son propre jus	471
WEIBEL JEAN-PIERRE	Offre et demande: la sanction	491